



SAN ANTONIO DE PADUA CATHOLIC CHURCH

503 Hunter Drive
El Paso, Texas 79915

FEBRUARY 21, 2021

REV. MARIANO LOPEZ
PRIEST ADMINISTRATOR

SAM BERNAL
DEACON

OFFICE PERSONNEL
TINA GOMEZ

RELIGIOUS FORMATION OFFICE
ROBERT ORTEGA

MAINTENANCE
MAX NUÑEZ



HOURS OF OPERATION
HORARIO DE OPERACIÓN

Monday-Thursday, Lunes-Jueves
9:00 AM - 5:00 PM

Friday-Viernes, 9:00 AM-1:00 PM
Office Closed / Phone Calls Only
Oficina Cerrada / Llamadas Solamente

Saturday - Sábado
Office Closed / Oficina Cerrada
Sunday Closed - Cerrado Domingo

Parish Hall /Salon Parroquial
Confessions Saturdays 2:30-3:30 pm
Confesiones Sabados 2:30-3:30 pm

Must register at the Church Office
Call Office for Baptismal Information,
Pre Baptism Classes & all other Services
Necesita registrarse en la Oficina
Llame a la Oficina para mas información
de Bautismos, Clases de Bautismo y
para otros Servicios

San Antonio Church
Office Email:
sanantoniocc@sbcglobal.net

Parish Office:
915-598-1457

Office Fax:
915-590-1312

St. Vincent de Paul:
915-603-5704

1st
SUNDAY OF LENT

"This is the time of fulfillment. The kingdom of God is at hand. Repent, and believe in the gospel." - Mk 1:15

"Se ha cumplido el tiempo y el Reino de Dios ya está cerca. Arrepiéntanse y crean en el Evangelio". - Mc 1, 15

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Mass on Facebook Live "San Antonio de Padua-EL Paso" or Youtube. Make sure you "LIKE" the Page and you will receive notifications when the Mass is live & you can view it.

Saturday / Sabado - 4:15 pm - Spanish/Español
Sunday / Domingo - 8:30 am - English/Ingles
Sunday / Domingo - 12:00 pm - English/Ingles

Misa en Facebook en Vivo "San Antonio de Padua-El Paso" o en Youtube. Poner "ME GUSTA" en la pagina y recibir notificaciones cuando la misa este en vivo y puede ver Misa.

WEEKDAY MASSES - MISAS SEMANAL

10:00 am Mon./Wed-Friday / Lunes/Mierc.-Viernes

Masses are in Spanish / Misas son en Español

All Masses on Facebook Live Only

Todas las Misas por Facebook en Vivo Solamente

PARISH EVENTS - EVENTOS PARROQUIALES

DEAR PARISHONERS

We have implemented an Online Giving service for the Church if you would like to still assist us with donations. You can do it by text or by doing it online or by the "My Parish App".

Our Text number is 915-621-1458, Text the word "GIVE"/ Online - <https://giving.parishsoft.com/app/giving/sanantoniocelpaso> - This will give you the option of making your Sunday offering through your bank account or credit card. You may also still mail in your Donations or we have a Mailbox located outside the Church Office Doors where you can drop in your Donation.

QUERIDOS FELIGRESES

Hemos implementado un servicio para sus donaciones en línea para la Iglesia si desea asistirnos con sus donaciones. Puede hacerlo por texto o haciendo en línea o por la "Aplicación de Mi Parroquia". Nuestro número de texto es 915-621-1458, Enviar un texto que dice "DAR" /En Línea - <https://giving.parishsoft.com/app/giving/sanantoniocelpaso> - Esto dará la opción de dar su ofrenda dominical por medio de su cuenta bancaria o tarjeta de crédito. Todavía puede enviar por correo sus Donaciones o tenemos un Buzón ubicado fuera de las puertas de la oficina de la Iglesia donde puede depositar su Donación.

STATIONS OF THE CROSS

The Stations of the Cross will take place virtually on our Facebook Page at 6PM on Fridays during the Season of Lent. These will also be published on the YouTube page later in the evening. Join us! Stations of the Cross will be set up in the green area in front of the parish office for personal prayer.

VIACRUCES

Cada viernes de Cuaresma a las 6PM en vivo por medio de Facebook, se rezara el Viacrucis. Este también se publicará en la página de YouTube posteriormente. ¡Acompáñenos! Estaciones del Viacrucis serán colocadas en el área verde al frente de la oficina parroquial para su oración privada.

GRAVE SITE SERVICES

During this challenging time of pandemic, the Church continues to accompany us in the loss of our loved ones. While funeral masses may not be held, the Priest or Deacon may offer a blessing to the family virtually while they are at the funeral home. Also, the priest or Deacon is able to lead a brief service at the place of burial. You may coordinate this with your funeral home and if you need further assistance, please contact the parish office. May the faithful departed, through the mercy of God, Rest In Peace.

SERVICIOS FUNEBRES

Durante este tiempo difícil de pandemia, la Iglesia sigue acompañándonos en la pérdida de nuestros seres queridos. Mientras no podemos celebrar misas de funeral, el Diácono o Sacerdote puede impartir una bendición virtual a las familias que se reúnen en las funerarias. También, el diácono o sacerdote puede dirigir un servicio breve en el cementerio durante la sepultura. Puede coordinar esto con su funeraria y si necesita mayor asistencia comuníquese con la oficina parroquial. Que nuestros fieles difuntos por la misericordia de Dios descansen en Paz.



SAN ANTONIO DE PADUA CHURCH

Finance Report: November, 2020 (Fiscal Year 2020-2021)

INCOME:

Sunday Collections	\$11,383.00
Building Fund	492.00
Stole Fees	265.00
Other Income	233.79
Total Income	\$12,373.79

EXPENSES:

Payroll:	
Salaries	\$ 4,584.81
Medical Insurance & Taxes	3,611.51
Supplies	1,719.39
Catharticum (Tax) October	940.39
Maintenance	470.79
Religious Formation (Diaconate)	500.00
Mass Stipends/Stole Fees	90.00
Property Insurance	1,334.00
Utilities:	
Water & Garbage	1,334.05
Electricity	1,497.69
Gas	238.25
AT&T(internet, cable, phone)	622.00
Total Expenses	\$ 16,942.88
Difference	(RED)- \$ 4,569.09

SECOND COLLECTION THIS SUNDAY:

Black & Indain Missions

SEGUNDA COLECTA ESTA SEMANA:

Misiones de Gente de Color y Personas Indigenas

HOLY THURSDAY CANDLES

We have started to accept orders for candles of the Blessed Sacrament. Please contact our parish office if you would like to reserve candles that are lit before the Blessed Sacrament on Holy Thursday.

VELAS DEL SANTISIMO (JUEVES SANTO)

Comenzamos a tomar ordenes para Velas del Santísimo. Por favor contacte nuestra oficina si desea apartar velas que serán encendidas ante el Santísimo Sacramento el Jueves Santo.

Sunday Collection	\$	
Mail / Drop Off	\$	
Online Collection	\$	1,173.00
Building Fund	\$	
Second Collection ()	\$	
Stole Fees	\$	
Candles	\$	
Religious Formation	\$	
Office	\$	
Electric Candles	\$	
Missalettes	\$	
TOTAL	Thank You-Gracias	\$ 1,173.00

WORSHIP SCHEDULE - HORARIO DE CELEBRACIONES

NUESTRAS INTENCIONES/OUR PERSONAL INTENTIONS

February 20: SATURDAY/ SÁBADO 4:15 P.M. (español)
 +George F. Escalante
 +Salvador C. Casas

February 21: 8:30 A.M. SUNDAY/ DOMINGO
 +George F. Escalante
 +Armando Oviedo
 +Guadalupe I. Melendez

12:00 P.M. (English)

For the Community of San Antonio de Padua
 +Walter Prokopchuk
 +Juan Dominguez, Ruben & Eddie Grijalva
 Family/Friends of Frausto/Samaniego, deceased-living

February 22: MONDAY/ LUNES 8:15 A.M. (español)
 Por la Comunidad de San Antonio de Padua

February 24: WEDNESDAY/ MIERC 8:15 A.M. (español)
 For the Community of San Antonio de Padua

February 25: THURSDAY/JUEVES 8:15 A.M (español)
 Por la Comunidad de San Antonio de Padua

February 26: FRIDAY/ VIERNES 8:15 A.M. (español)
 +Jose Guadalupe Peña
 +Margarita T. Moreno

LUMEN CHRISTI:

The Sanctuary Candles burn this week for:
+Salvador C. Casas requested by his Family.

Las Velas del Santísimo se encienden esta semana por:
+Salvador C. Casas de parte de su Familia.

PRAY FOR OUR DECEASED/OREN POR NUESTROS DIFUNTOS:
+ ALICIA MACHORRO +MERCEDES PADILLA

Tuesday/ martes February 23

Below is the current information for "virtual" Youth Group. - Tuesdays at 6:30pm via Zoom or YouTube posts. For updates or more info follow us on [Instagram @sadp.youth](https://www.instagram.com/sadp.youth) Email: sadp.youth@gmail.com

Abajo se muestra la información actual del Grupo Juvenil "virtual". Los martes a las 6:30 pm a través de Zoom o publicaciones de YouTube. Para actualizaciones o más información, síganos en [Instagram @ sadp.youth](https://www.instagram.com/sadp.youth) Correo Electronico: sadp.youth@gmail.com

Wednesday/ Miercoles February 24

Bible Study sessions in English on Wednesdays at 6:00 pm thru Zoom. For more information contact Lupe Gonzalez at 630-4282. **Compañerismo de Estudio de Biblia en Ingles** los Miercoles a las 6:00 pm. a través de Zoom. Póngase en contacto con Lupe Gonzalez al 630-4282 para obtener más información.

Zoom Link: Bible Study
<https://zoom.us>

Meeting ID: 843 2879 7766
 Password: 5Kyhvm

CALENDAR FOR THE WEEK

Every Service/Gatherings have been cancelled until further notice.// But we do have Ministries that are still Meeting thru Social Media or ZOOM

Todos los Servicios/Reuniones estan cancelados hasta nuevo aviso.// Pero sí tenemos ministerios que todavía se están reuniendo a través de las redes sociales o ZOOM

OFFICE

Our office continues to be closed to the public, yet it is actively attending to phone calls. Please call us if you need any spiritual support or any other church related matters. You may also still mail in your Donations or we have a Mailbox located outside the Church Office Doors where you can drop in your Donations.

Monday - Thursday: 11:00 am-5:00 pm
 Friday: 11:00 am - 1:00 pm

OFICINA

Nuestra oficina continua cerrada al llamado, pero esta respondiendo a llamados activamente. Por favor llámenos si necesitamos apoyo espiritual o cualquier otra necesidad en referencia a la iglesia. Todavía puede enviar por correo sus Donaciones o tenemos un Buzón ubicado fuera de las puertas de la oficina de la Iglesia donde puede depositar sus Donaciones.

Lunes a Jueves: 11:00 am-5:00 pm
 Viernes: 11:00 am - 1:00 pm

CONFESSIONS- Will resume on Saturdays in the Parish Hall from 2:30 to 3:30 pm. No appointment is needed. Please follow the Covid 19 Regulations.

CONFESIONE - Continuarán los Sabados (Salón Parroquial) de 2:30 a 3:30 pm. No es necesario hacer cita. Por favor siga las normas de Covid 19.

PRAYER FOR THE SICK

OREMOS POR NUESTROS ENFERMOS

Deceased Loved Ones and their Families (Walmart) (Odessa, Tx.) Everyone affected by the Coronavirus, Maria & Francisco Armendariz, Leticia Armendariz, Gilbert Frausto, D. C. Gomez, Gabriel & Roger Rojas, Robert Quintana, H. Gray & Family, Grace Marrufo, Noelia Molina & Family, Jose Giron, Dre Vega, Cynthia Salgado, Delia Martinez, Mahely Masiel, America Marquez, Maria Elena & Benjamin Ontiveros, Yolanda Del Toro, Virginia Fuentes, Ceci Gonzalez, Gloria Rojas, Karen Cannon, Gilberto Rodriguez, Harmon Family, Gerardo Camacho, Ismael Salgado, Bertha Medrano, Olivia & Raymundo Morales, Pepe Barajas, Juan Medina, Carolina Contreras, Jesus Marrufo

WEEKLY READING

Readings for the Week of February 21, 2021

Monday: 1 Pt 5:1-4/Ps 23:1-3a, 4, 5, 6 [1]/Mt 16:13-19
 Tuesday: Is 55:10-11/Ps 34:4-5, 6-7, 16-17, 18-19 [18b]/
 Mt 6:7-15
 Wednesday: Jon 3:1-10/Ps 51:3-4, 12-13, 18-19 [19b]/Lk 11:29-32
 Thursday: Est C:12, 14-16, 23-25/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 7c-8
 [3a]/Mt 7:7-12
 Friday: Ez 18:21-28/Ps 130:1-2, 3-4, 5-7a, 7bc-8 [3]/Mt 5:20-26
 Saturday: Dt 26:16-19/Ps 119:1-2, 4-5, 7-8 [1b]/Mt 5:43-48
 Next Sunday: Gn 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/Ps 116:10, 15,
 16-17, 18-19 [9]/Rom 8:31b-34/Mk 9:2-10

LECTURAS SEMANALES

Las lecturas de la semana del 21 de Febrero del 2021

Lunes: 1 Pe 5, 1-4/Sal 22, 1-3. 4. 5. 6 [1]/Mt 16, 13-19
 Martes: Is 55, 10-11/Sal 33, 4-5. 6-7. 16-17. 18-19 [18]/
 Mt 6, 7-15
 Miércoles: Jon 3, 1-10/Sal 50, 3-4. 12-13. 18-19 [19]/Lc 11, 29-32
 Jueves: Est 12, 14-16, 23-25/Sal 137, 1-2. 2-3. 7-8 [3]/
 Mt 7, 7-12
 Viernes: Ez 18, 21-28/Sal 129, 1-2. 3-4. 5-7. 7-8 [3]/Mt 5, 20-26
 Sábado: Dt 26, 16-19/Sal 118, 1-2. 4-5. 7-8 [1b]/Mt 5, 43-48
 Domingo siguiente: Gn 22, 1-2. 9. 10-13. 15-18/Sal 115, 10. 15.
 16-17. 18-19 [9]/Rom 8, 31-34/Mc 9, 2-10

MASOBA
INNOVATIONS
 NOTARY • TRANSLATIONS • WEB DESIGN
 SERVICES YOU CAN DEPEND ON!

Notary Services For People On The Go

915-996-9411
 WWW.EPNOTARY.COM

Residential, Business, Hospice, Nursing Home, Hospital or any other location in El Paso County.

10600 MONTWOOD DR. SUITE 106
 EL PASO, TX 79935

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **David Duran** to place an ad today!
 dduran@4LPi.com or (800) 950-9952 x2465

LPi

WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred • Paid Training
- Overnight Travel Required • Expense Reimbursement

The Madonna Shop

Religious Articles • Bibles
 Rosaries • Music • Books
 Church Goods

5933 Gateway West
 El Paso, TX 79925

Phone: (915) 775-0113
 Toll Free: 1-888-825-0145

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters

SUPPORT OUR ADVERTISERS

Join our team

CONTACT US AT
 careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets | 1-855-225-4251

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE MEDICAL ALERT SYSTEM

\$29.95/MO BILLED QUARTERLY

PLUS SPECIAL OFFER

CALL NOW!
 1.877.801.7772
 WWW.24-7MEDALARM.COM